

# 唐朝與東西方的交流

## *Tang China's Encounters with the East and West*

### 課程說明

在許多方面，公元第七到第十世紀的唐朝，不但是中國歷史上的黃金時代，也無疑是當時世界上最強大的國家。京城長安的人口，盛時多達約一百萬人，是當時世界上最大的都城。唐代中國位在東、西方的中間交匯點，和東方的日本、新羅、高句麗等國有頻繁的接觸和交流，形成一個以漢字、漢文為基礎的「東亞文化圈」。唐朝也和西方的突厥、回紇、粟特和吐蕃等各民族有親善或敵對的關係。唐代文明對日本、朝鮮和越南都有深遠的影響，對西方則貢獻了造紙和印刷術。唐本身也接受了不少外來文明，如摩尼教、祆教、景教等三夷教，以及粟特和突厥等胡族的胡風胡俗，使得唐代文明有一種很強烈的「國際色彩」。這是一個可歌可泣的偉大時代，和宋代版圖之不斷縮小，以及明清之不斷屈辱於西方，形成強烈的對比。本課程探討這一個黃金盛世的點點滴滴，以最生動和最具體的細節，通過各種媒介，包括正史、詩文和考古材料等，來呈現唐朝與東西方交流的種種動人面貌。

預先提醒：本課程須閱讀的材料頗多（平均每星期約 50 頁），都是第一流專家學者寫的第一流論著，且是目前唐史學界最尖端的學術研究成果，非常適合那些真正有興趣學歷史的學生或「歷史迷」修讀。

### 指定用書

無指定必購教科書，但學生上課前需閱讀一些基本材料，每星期約兩篇專家寫的學術論文或取自專書的篇章。這些資料將在上課前影印分發。

### 參考書籍

現暫時僅列一般專書。某些指定閱讀篇章將取自下列專書，其餘取自學術期刊。

高明士編，《東亞文化圈的形成與發展：政治法制篇》，台北：台大出版社，2005。

高明士編，《東亞文化圈的形成與發展：儒家思想篇》，台北：台大出版社，2005。

高明士，《唐代東亞教育圈的形成：東亞世界形成的一側面》，台北：國立編譯館，1984。

王貞平，《漢唐中日關係史論》，台北：文津出版社，1997。

周一良，《中日文化關係史論》，南昌：江西人民出版社，1990。

石曉軍，《中日兩國相互認識的變遷》，台北：商務印書館，1992。

王曉秋、大庭修主編，《中日文化交流史大系》，全十冊。杭州：浙江人民出版社，

- 1996。
- 古瀨奈津子著，高泉益譯，《遣唐史眼中的中國》，台北：商務印書館，2005。
- 拜根興，《七世紀中葉唐與新羅關係研究》，北京：中國社會科學出版社，2003。
- 王小甫編，《盛唐時代與東北亞政局》，上海：辭書出版社，2003。
- 林天蔚、黃約瑟主編，《古代中韓日關係研究》，香港：亞洲研究中心，1987。
- 蔣非非、王小甫等著，《中韓關係史：古代卷》，北京：社會科學文獻出版社，1998。
- 耿慧玲，《越南史論：金石資料之歷史文化比較》，台北：新文豐，2004。
- 廖幼華，《歷史地理學的應用：嶺南地區早期發展之探討》，台北：文津出版社，2004。
- 張秀民，《中越關係史論文集》，台北：文史哲出版社，1992。
- 陶鎔等撰，《中越文化論集》，台北：國防研究院，1968。
- 向達，《唐代長安與西域文明》，北京：三聯書局，1981年重印本。
- 岑仲勉，《突厥集史》，北京：中華書局，2004年重印本。
- 蔡鴻生，《唐代九姓胡與突厥文化》，北京：中華書局，1998。
- 榮新江，張志清編，《從撒馬爾干到長安：粟特人在中國的文化遺跡》。北京：北京圖書館出版社，2004。
- 榮新江、李孝聰編，《中外關係史：新史料與新問題》，北京：科學出版社，2004。
- 王小甫，《唐朝對突厥的戰爭》，北京：華夏出版社，1996。
- 林幹編，《突厥與回紇歷史論文選集》，北京：中華書局，1987。
- 吳玉貴，《突厥汗國與隋唐關係史研究》，北京：中國社會科學出版社，1998。
- 謝海平，《唐代留華外國人生活考述》，台北：商務印書館，1978。
- 林悟殊，《摩尼教及其東漸》，北京：中華書局，1987。
- 林悟殊，《唐代景教再研究》，北京：中國社會科學出版社，2003。
- 林悟殊，《波斯拜火教與古代中國》，台北：新文豐，1995。
- 林悟殊，《中古三夷教辨證》，北京：中華書局，2005。
- 季羨林，《中印文化關係史論叢》，北京：三聯書局，1982。
- 王小甫，《唐吐蕃大食政治關係史》，北京：北京大學出版社，1992。
- Adshead, S. A. M. *T'ang China: The Rise of the East in World History*. New York: Palgrave Macmillan, 2004.
- Backus, Charles. *The Nan-chao Kingdom*. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.
- Beckwith, Christopher. *The Tibetan Empire in Central Asia*. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
- Foltz, Richard. *Religions of the Silk Road: Overland Trade and Cultural Exchange from Antiquity to the Fifteenth Century*. New York: Macmillan, 1999.

- Holcombe, Charles. *The Genesis of East Asia, 221 B.C. – A.D. 907*. Honolulu: University of Hawaii Press, 2001.
- Kieschnick, John. *The Impact of Buddhism on Chinese Material Culture*. Princeton: Princeton University Press, 2003.
- Lieu, Samuel. *Manichaeism in Central Asia and China*. Leiden: Brill, 1998.
- Liu, Xinru. *Silk and Religion: An Exploration of Material Life and the Thought of People, AD 600-1200*. New Delhi: Oxford University Press, 1999.
- Reischauer, Edwin. *Ennin's Travels in T'ang China*. New York: Ronald Press, 1955.
- Schafer, Edward. *The Golden Peaches of Samarkand*. Berkeley: University of California Press, 1963. 此書有中譯本：吳玉貴譯，《唐代的外來文明》。北京：中國社會科學出版社，1995。
- Schafer, Edward. *The Vermilion Bird: T'ang Images of the South*. Berkeley: University of California Press, 1967. 特別是論唐代安南（即今越南北部）的部分。
- Sen, Tansen. *Buddhism, Diplomacy, and Trade: The Realignment of Sino-Indian Relations, 600-1400*. Honolulu: University of Hawaii Press, 2003.

## 教學進度

- 第一週 緒論和課程簡介；唐朝在世界史中的地位和意義
- 第二週 唐朝和日本——漢字文化圈等
- 第三週：唐朝和日本——遣唐使；鑾真；圓仁等。
- 第四週：唐朝和日本——東亞世界的形成
- 第五週：唐朝和朝鮮——新羅人在中國等
- 第六週：唐朝和朝鮮——崔致遠等
- 第七週：唐朝和越南——南方的朱雀
- 第八週：唐朝和越南——高駢等
- 第九週：期中考試
- 第十週：唐朝和突厥——突厥文化
- 第十一週：唐朝和粟特——粟特商人、薩寶等
- 第十二週：唐朝和粟特——東西交通、宗教等
- 第十三週：唐朝和回紇——回紇馬和絹馬交易等
- 第十四週：唐朝和吐蕃、南詔
- 第十五週：唐朝和三夷教——摩尼教、祆教、景教
- 第十六週：總結
- 第十七週：期末考試

## 教學方式

本課堂偏重圖像資料和課堂討論。通常，第一堂上課，先由老師放映許多精采的、高解析度的唐代圖像投影片（PowerPoint）；第二堂則採取討論方式進行。請各位同學在上課前讀完指定的論文講義，在上課時輪流發言（每人大約 2-3 分鐘），談談閱讀這些論文所得到的一些知識和心得，以及可能有的疑問，再由老師講評和解答。

## 教學部落格

本課程將會有一個特定的教學部落格（設在「無名小站」，網址將在上課後公布），存放一些上課時用過的圖像和講義資料，也可以讓學生回應和發問。

## 教學進度

詳細的教學進度表、指定閱讀講義，將在上課時分發。

## 成績考核

本課程重視課堂討論，故課堂討論的分數高達 40 分，請修課學生留意，並按時出席、積極發問和討論。

評分：課堂討論 40 分；期中考 30 分，期末考 30 分。